



Der neue Vito.
Keiner passt besser
zu Ihnen.



► Immer bestens gerüstet: Der neue Vito hat auf jeden Transportbedarf die passende Antwort. So viel Vielfalt und Variantenreichtum gab es noch nie, denn ab sofort können Sie nicht nur zwischen Kombi, Kastenwagen und Mixto (Kastenwagen mit Fahrgastzelle)

wählen, sondern auch zwischen drei Aufbauhöhen und zwei Dachhöhen. Doch für welche Variante Sie sich auch entscheiden: Dank Heckantrieb, ESP*, BAS, ABS und ASR wählen Sie jederzeit hervorragendes Strassenhandling und persönliche Sicherheit serienmässig.

Welcher Vito am besten zu Ihnen passt und welcher der drei CDI-Diesel- oder zwei Benzinmotoren für Sie der richtige ist, erfahren Sie bei einer Probefahrt bei Ihrer Mercedes-Benz Vertretung, unter Fax 01 755 82 26 oder www.mercedes-benz.ch

TRANSPORTER-SWISS-INTEGRAL (TSI): ALLE REPARATUREN UND WARTUNGSDIENSTE BIS 3 JAHRE ODER 100000 KM GRATIS. DAS ZUERST ERREICHTE GILT.

Heisse Öfen für wenig Kohle!

Grasser Lagerverkauf
Gratis-Lagerung
Hohe Rabatte **ab 3490.-**
Riesige Ausstellung
Über 200 Öfen
Neueste Modelle

2580.- Preisknaller jetzt zupacken!

alpinofen
Cheminée- und Schwedenöfen
Vogelsangstr. 13 • Effretikon
Telefon 052 355 30 10
www.alpinofen.ch

Arto Speckstein
WK Nordic 6 Stahl grau

Gold-Ankauf
(Schmuck-Uhren-Münzen)
Barauszahlung!
Gemeiner Goldschmiede AG
Lattenstrasse 5, 9400 Vaduz
Tel. 00423 232 38 45
Mo-Fr 8.30-12.00 / 13.30-18.00
Sa 8.30-12.00

SCHÄDLER Busreisen

Tel. 00423 237 50 60
Info@schaedler-reisen.ch

Reisen	ab Fr.
20.10. 2 Tg. Südtirol-Schnalstal	180.-
24.10. 3 Tg. ELSASS Weinstrasse	HP ab Fr. 230.-
01.11. 2 Tg. Südtirol-Kalterersee	HP ab Fr. 210.-
27.12. 7 Tg. Seefeld/Meyhofen	ZF ab Fr. 765.-

Europapark	ab Fr.
14.10. 1 Tag Europapark-Fest all inkl.	78.-
17.10. 2 Tage Europapark-Fest all inkl.	235.-
Kinder von 4 bis 11 Jahren	219.-
17.10. 1 Tag Europapark-Fest all inkl.	78.-
18.10. 1 Tag Europapark-Fest all inkl.	78.-

Tagesfahrten	Fahrt Fr.
13. & 16.10. OLMA St. Gallen	35.-
30.10. Como - Einkaufsbummel	55.-
31.10. 1/2 Tg. Kaffeeahrt Lenzerheide	32.-
8. & 22.11. Shopping-Tour München	55.-
8.12. Wigratzbad	32.-

Sport	Fahrt Fr.
8.11. Bayern München - Bor. Dortmund	150.-
22.11. 1860 München - Bayern München	150.-
26.-30.12. Spengler-Cup Davos	tägl. Fahrt Fr. 35.-

Konzerte	mit Ticket Fr.
2.11. DJ Bobo Vision Tour	99.-
8.11. Lord of Dance, Festspielhaus Bregenz	133.-
21.11. Helmut Lotti	131.-

8.1.04	André Rieu	mit Ticket Fr.
		131.-
		nur Fahrt Fr. 55.-

Weitere Fahrten auf Anfrage	Fr.
5.-9.11. Luino / Cannobio	45.-
24.11. Zibelemärit Bern	50.-

Christkindlmärkte	Fr.
29.11. Colmar	56.-
30.11. Einsiedeln	37.-
2.12. Mulhouse 2 Tg.	HP ab Fr. 195.-
6.12. München	55.-
9.12. Stuttgart 2 Tg.	HP Fr. 210.-
13.12. Innsbruck	55.-

Erfolgreiche Fernbehandlung bei Partnerwiederzusammenführung!
(Ohne Wissen des Partners) Diplomierter Schweizer Parapsychologe hilft sofort und zuverlässig seit über 20 Jahren.
Tel. 01-4911131

Sprachkurse im Ausland!

Aspect
Für jedes Alter, das ganze Jahr flexible Daten

- Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch
- Examenvorbereitung (Cambridge, TOEFL)
- Studienjahr-/Semester

Tel. 01-211 22 12 www.aspect-sprachreisen.ch

STÖHN-PARADE
0906 576 006
Über 100 CH-Girls!
OHNE PINI FR. 423 Min. 20
PRIVATE CH-HAUSFRAUEN:
0906 123 500

Spende Blut
Rette Leben

Fürstentum
Liechtenstein



Amtliche
Kundmachungen

Landesgesetzblätter

- Am 20. Oktober 2003 werden die Liechtensteinischen Landesgesetzblätter
- Nr. 205 Verordnung vom 7. Oktober 2003 betreffend die Abänderung der Verordnung über die Lenk- und Ruhezeit der berufsmässigen Motorfahrzeugführer (ARV)
 - Nr. 206 Verordnung vom 14. Oktober 2003 betreffend die Abänderung der Verordnung über Massnahmen gegenüber Sierra Leone
 - Nr. 207 Verordnung vom 14. Oktober 2003 betreffend die Abänderung der Verordnung über Massnahmen gegenüber Myanmar
 - Nr. 208 Kundmachung vom 14. Oktober 2003 der Beschlüsse Nr. 67/2003 bis 78/2003, 82/2003 bis 84/2003 und 86/2003 des Gemeinsamen EWR-Ausschusses

ausgegeben. gez. Otmar Hasler
Fürstlicher Regierungschef

1657.410 Regierung des Fürstentums Liechtenstein

IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt
Geschäftsleitung Verlag: Dani Sigel, Martin Frommelt
Chefredaktor: Martin Frommelt
Stv. Chefredaktor: Peter Kindle
Produktions- und EDV-Lieferer: Markus Marxer
Redaktion: Polliki: Martin Frommelt, Peter Kindle, Doris Meier
Inland: Lucas Ebner, Karin Hassler, Coni Hofer, Martin Risch
Wirtschaft: Kornelia Pfeiffer
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter)
Sport: Heinz Zöchbauer (Leiter Sport), Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Michael Benvenuti
Technischer Redaktionsdienst: Chrsi Kindle, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalist: Paul Trummer
Bellagen: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat: Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)
Desktop Publishing: Fritz Gauer, Markus Marxer, Klaus Tement, Judith Walser
Marketing/Verkauf: Manfred Bildstein (Verkauf/leiter), Silvio Bühler, Michèle Ehlers, Jasmin Hutter
Österreich: Johannes Nachbauer
Schweiz: Leiter Repräsentanz Buchs, Jürg Schöpfer, Tel. 081 740 55 42, Fax 081 740 55 41,
E-Mail: jswerbung@catv.rol.ch
Inseratenannahme/Empfang: Martina Badertscher, Patricia John, Natalie Schädler, Tel. +423 237 51 51
Fax: +423 237 51 66, **ISDN:** +423 237 51 09
E-Mail-Inseratenverkauf: inserate@volksblatt.li
Abonnentendienst: Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41,
E-Mail-Aboverwaltung: abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55
Telefon Sportredaktion: +423 237 51 40